

ГРАВЕР АККУМУЛЯТОРНЫЙ

620-579



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Прочтите перед использованием.

Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за приобретение инструмента торговой марки «ЕРМАК». Вся продукция «ЕРМАК» спроектирована и изготовлена с учетом самых высоких требований к качеству изделий. Перед началом эксплуатации, пожалуйста, внимательно прочитайте все правила, приведенные в этой инструкции. Для оптимального и долгосрочного использования необходимо строго соблюдать инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Данный высокоскоростной ротационный инструмент предназначен для высокоточной шлифовки, зачистки, отрезания, гравировки, полировки и сверления разнообразных материалов.

ВНИМАНИЕ! Данный инструмент предназначен для использования только в бытовых целях. На инструмент, используемый для предпринимательской деятельности или в профессиональных целях, гарантия не распространяется.

ОПИСАНИЕ ИНСТРУМЕНТА



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Рабочее напряжение	3,7 В постоянного тока
Напряжение зарядки	5 В постоянного тока (USB)
Частота вращения шпинделя	5000/10000/15000 об/мин
Емкость аккумулятора	0,7 А·ч
Тип аккумулятора	Li-ion (16340)
Диаметр зажимного патрона	2-3,5 мм
Время работы	до 2 часов
Максимальный диаметр инструмента (диска)	35 мм
Вибрация	2,54 м/с
Звуковое давление	71,5 дБ
Класс защиты	III
Класс пылевлагозащищенности	IP20
Длина кабеля	0,6 м
Тип зарядки	USB-кабель
Размер цанги	3,2 мм, 2,3 мм, 1,0 мм
Максимальный диаметр	3,2 мм
Уровень механического шума	100 дБ
Уровень звуковой мощности	90 дБ

ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! С целью предотвращения пожаров, поражений электрическим током и травм при работе с электроинструментами соблюдайте перечисленные ниже рекомендации по технике безопасности.

1. Безопасность на рабочем месте

- Содержите рабочее место в чистоте. Беспорядок или недостаточная освещенность рабочего места могут привести к несчастным случаям.
- Не работайте с этим электроинструментом во взрывоопасном помещении, в котором находятся горючие жидкости, воспламеняющиеся газы или пыль. Во время эксплуатации, а также при включении и выключении инструмент вырабатывает искры, что может привести к воспламенению пыли или паров.
- Во время работы с электроинструментом не допускайте близко к вашему рабочему месту детей и посторонних лиц. Отвлекаясь, вы можете потерять контроль над электроинструментом.

2. Электробезопасность

- Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке. никоим образом не изменяйте штепсельную вилку. Не применяйте переходных штекеров для электроинструментов с защитным заземлением. Это позволит снизить риск поражения электротоком.
- Избегайте контакта корпуса инструмента с заземленными поверхностями, такими как трубы отопления, холодильники.
- Защищайте электроинструмент от дождя и сырости. Проникновение воды в электроинструмент повышает риск поражения электротоком.
- При отключении гравера от сети не тяните за шнур питания. Не используйте шнур для перемещения или подвешивания инструмента. Защищайте шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента. Повреждения кабеля создают риск поражения электротоком.
- При работе вне помещения используйте только такой удлинитель, который подходит для работы на улице.
- Если невозможно избежать применения электроинструмента в сыром помещении, то устанавливайте дифференциальный выключатель защиты от токов утечки. Применение таких устройств снижает риск поражения электрическим током.

3. Личная безопасность

- Будьте внимательны, контролируйте свои действия и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом, если вы устали или находитесь под влиянием наркотиков, алкоголя или лекарств. Потеря внимания при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- На время работы надевайте защитные очки. Использование средств индивидуальной защиты: защитной маски, обуви на нескользящей подошве, защитного шлема или средств защиты органов слуха в зависимости от вида выполняемой работы – снижает риск получения травм.
- Предотвращайте непреднамеренное включение электроинструмента. Перед подключением электроинструмента к электрической сети и/или аккумулятору убедитесь, что он выключен. Не держите подсоединенный к источнику питания инструмент за переключатель.
- Убирайте установочный инструмент или гаечные ключи до включения электроинструмента. Инструмент или ключ, попавший во вращающиеся части электроинструмента, может привести к травмам.
- Всегда занимайте устойчивое положение и сохраняйте равновесие. Благодаря этому вы сможете лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.

- Надевайте подходящую рабочую одежду. Держите волосы, одежду и рукавицы вдали от движущихся частей. Широкая одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены вращающимися частями.
- При наличии возможности установки пылеотсасывающих и пылесборных устройств проверяйте правильность их подключения и исправность. Применение пылесоса может снизить вред от воздействия пыли.
- При потере электропитания или другом самопроизвольном выключении электроинструмента немедленно переведите клавишу выключателя в положение «ОТКЛЮЧЕНО» и отсоедините вилку от розетки. Если при потере напряжения машина осталась включенной, то при возобновлении питания она самопроизвольно заработает, что может привести к травмам и (или) материальному ущербу.

Использование электроинструмента и уход за ним

- Не перегружайте электроинструмент. Используйте для работы инструмент, подходящий по характеристикам.
- Не работайте с электроинструментом с неисправным выключателем. Такой инструмент опасен и подлежит ремонту.
- До начала наладки электроинструмента, перед заменой принадлежностей и прекращением работы отключайте штепсельную вилку от розетки сети и/или вынимайте аккумулятор. Это позволит предотвратить непреднамеренное включение электроинструмента.
- Тщательно ухаживайте за электроинструментом. Контролируйте работоспособность и ход движущихся частей электроинструмента, регулярно проверяйте электроинструмент на наличие поломок и прочих неисправностей. Поврежденные части должны быть отремонтированы до использования электроинструмента. Пренебрежение техническим обслуживанием электроинструмента является причиной большого числа несчастных случаев.
- Содержите режущий инструмент острым и чистым. Должным образом обслуживаемый инструмент с острыми режущими частями в меньшей степени подвержен заклиниванию, им легче работать.
- Применяйте электроинструмент, принадлежности, рабочие инструменты и т. п. в соответствии с настоящими инструкциями. Учитывайте при этом условия работы и тип операций. Использование электроинструментов для непредусмотренных работ может привести к опасным ситуациям.
- Неиспользуемый инструмент должен храниться в сухом, закрытом месте, недоступном для детей! Не позволяйте использовать инструмент лицам, которые не ознакомились с настоящей инструкцией.

5. Сервис

Ремонт необходимо осуществлять только в сервисных центрах. Ремонт электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и проводите только с применением оригинальных запасных частей.

ВНИМАНИЕ! Применение любых принадлежностей и приспособлений, а также выполнение любых операций, помимо тех, что рекомендованы данным руководством, может привести к травме или поломке инструмента.

6. Двойная изоляция

Ваш инструмент имеет двойную изоляцию: все внешние металлические части электрически изолированы от токоведущих частей за счет размещения дополнительных изоляционных барьеров между электрическими и механическими частями. Заземление инструмента необязательно.

ВНИМАНИЕ! Двойная изоляция не заменяет обычных мер предосторожности, необходимых при работе с этим инструментом. Эта изоляционная система служит дополнительной защитой от травм, возникающих в результате возможного повреждения электрической изоляции внутри инструмента.

ВАЖНО! Перед началом работы проверьте электроинструмент на предмет возможных повреждений. Проконтролируйте установку всех элементов, свободный ход и исправность подвижных частей. Обязательно проверьте затяжку всех винтов электроинструмента и регулировки. Обращаем ваше внимание, что инструмент отрегулирован и настроен на заводе-производителе, однако возможны незначительные отклонения, возникшие в процессе транспортировки товара.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

ВНИМАНИЕ! Перед вводом в эксплуатацию полностью зарядите аккумулятор.

Для зарядки аккумулятора выполните следующие действия:

- подключите гравер к зарядному устройству, входящему в комплект;
- подключите зарядное устройство к питающей сети. Убедитесь, что питающая сеть соответствует следующим требованиям: $\sim 230\text{ В} \pm 10\%$ / 50–60 Гц. Примерное время полной зарядки при температуре окружающей среды $+20\text{ }^{\circ}\text{C}$ – 180 минут. Время может отличаться в зависимости от температуры окружающей среды и напряжения питающей сети, а также емкости заряжаемого аккумулятора.

РАСПАКОВКА

1. Откройте упаковку и аккуратно извлеките инструмент.
 2. Снимите упаковочный материал.
 3. Снимите защитный и транспортировочный упаковочный материал (если присутствует).
 4. Проверьте наличие всех элементов в коробке (кейсе).
 5. Проверьте инструмент и приспособления к нему на наличие повреждений, возникших во время перевозки.
 6. По возможности сохраните коробку (кейс) до завершения гарантийного срока. Затем избавьтесь от коробки с учетом норм охраны окружающей среды, сдав ее в центр вторичной переработки отходов.
- Внимание: всегда отключайте прибор перед тем, как установить какое-либо приспособление к нему.

УСТАНОВКА, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ЗАМЕНА ОСНАСТКИ

- Используйте только ту оснастку, которая соответствует техническим характеристикам данного инструмента.
- Всегда учитывайте направление вращения установленной оснастки. Стрелка на корпусе гравера указывает направление вращения оснастки при работе.
- Заблокируйте шпиндель, используя фиксатор.
- Заблокировав шпиндель, открутите зажимную гайку цанги. Если гайка сильно затянута, используйте гаечный ключ соответствующего размера.
- Заблаговременно подберите необходимую оснастку в зависимости от обрабатываемого материала и желаемого результата.
- Произведите установку необходимой оснастки в цангу гравера должным образом. Если вы хотите произвести замену оснастки, то перед установкой новой требуется снять уже установленную оснастку.
- Затяните зажимную гайку цанги должным усилием.

Стоит периодически проверять затяжку цанги и зажимной гайки, особенно при длительном использовании одного и того же аксессуара.

ЗАПУСК

Включение / выключение гравера осуществляется кнопкой включения.

Гравер оснащен функцией регулировки оборотов вращения шпинделя – для этого используется регулятор оборотов. Работайте гравером на низкой скорости для полировки и подобных операций. Для выполнения операций по сверлению, резке или гравировке рекомендуется использовать более высокую скорость вращения шпинделя.

ВАЖНО! Не рекомендуется изменять обороты вращения шпинделя во время работы инструмента.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Предупреждение! Перед установкой, ремонтом или обслуживанием прибора необходимо выключить устройство, извлечь аккумулятор и/или вынуть сетевую вилку из розетки!

1. После завершения регулировки, настройки и обслуживания убедитесь, что все ключи извлечены из устройства, все винты, болты и другие крепления надежно затянуты.
2. Не допускайте засорения вентиляционных отверстий инструмента, регулярно прочищайте их. Иногда через вентиляционное отверстие можно увидеть искры. Это нормально и не свидетельствует о неисправности.
3. Не допускайте наличия пыли или инородных частиц на решетке рядом с двигателем и вокруг выключателя. Для удаления скопившейся пыли используйте мягкую щетку.
4. Для защиты глаз во время очистки используйте защитные очки.
5. Если корпус гравера требует чистки, протрите его мягкой влажной тканью.
Разрешается использовать мягкое моющее средство. Не используйте спиртосодержащие жидкости, бензин и другие агрессивные средства.
6. Не используйте щелочи для чистки пластмассовых деталей.

ВНИМАНИЕ! Не допускайте попадания воды на гравер.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Маленькие шлифовальные круги	16 шт.
Розовые шлифовальные головки (2,3 мм)	6 шт.
Фетровые круги	2 шт.
Металлическое колесо для шлифкругов (2,3 мм)	1 шт.
Металлический диск	1 шт.
Цанги (3,2 мм, 2,3 мм, 1,0 мм)	3 шт.
Алмазные шлифовальные головки (2,3 мм)	6 шт.
Соединительный стержень (3,2 мм)	1 шт.
Резьбовой стержень (3,2 мм)	1 шт.
Сверло (1,6 мм)	1 шт.
Нейлоновая щетка (2,3 мм)	1 шт.
Сферическая фреза (2,3 мм)	1 шт.

ИЗМЕНЕНИЯ

В связи с постоянным совершенствованием электроинструмента производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не описанные в данном руководстве, которые не влияют на потребительские качества изделия.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

1. На продукцию предоставляется гарантия сроком 2 года, считая от даты покупки. При покупке инструмента выписывается гарантийный талон (обязательно указываются дата продажи, модель, серийный номер инструмента, заполняются прочие поля). Просьба сохранять талон и кассовый чек в течение гарантийного срока.
2. В течение гарантийного срока устраняются бесплатно:
 - повреждения инструмента, возникшие из-за применения некачественного материала;
 - дефекты сборки, допущенные по вине изготовителя.
3. Гарантия не распространяется:
 - на механические повреждения (трещины, сколы и т. п.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред и высоких температур, попаданием инородных предметов в вентиляционные решетки электроинструмента, а также повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения (коррозия металлических частей);
 - на инструменты с неисправностями, возникшими вследствие перегрузки (одновременный выход из строя ротора и статора) или неправильной эксплуатации, применения инструмента не по назначению, а также нестабильности параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ 13109-87. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: изменения внешнего вида, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов под воздействием высокой температуры;
 - на быстроизнашивающиеся изделия и материалы (угольные щетки, ремни, резиновые уплотнения, сальники, защитные кожухи и т. п.), а также на сменные принадлежности (патроны, аккумуляторные батареи, платформы, шины) и расходные материалы (ножи, пилки, абразивы, пыльные диски, сверла, буры, смазку и т. п.), за исключением случаев механических повреждений вышеперечисленных изделий, произошедших вследствие гарантийной поломки электроинструмента;
 - на естественный износ инструмента или его деталей (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение, выработка смазки);
 - на инструмент, вскрывавшийся или ремонтировавшийся в течение гарантийного срока лицами или организациями, не имеющими юридических полномочий производить ремонт;
 - на инструмент с удаленным, стертым или измененным заводским номером, а также если данные на электроинструменте не соответствуют данным на гарантийном талоне;
 - на профилактическое обслуживание электроинструмента, например чистку, промывку, смазку.
4. Неисправные узлы инструментов в гарантийный период бесплатно ремонтируются или заменяются новыми. Решение вопроса о целесообразности их замены или ремонта остается за службой сервиса. Заменяемые детали переходят в собственность службы сервиса.
5. Бытовой тип инструмента подразумевает использование его для бытовых нужд не более 20 (двадцати) часов в месяц, при этом через каждые 15 минут непрерывной работы необходимо делать перерыв на 10-15 минут. Использование инструмента вопреки этому условию является нарушением правил надлежащей эксплуатации (данное условие не распространяется на насосы, генераторы, зарядные устройства и аналогичное оборудование). Срок службы инструмента при соблюдении вышеуказанного условия – 3 года.
6. Настоящая гарантия не ущемляет других законных прав потребителя, предоставленных ему действующим законодательством страны.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ И ХРАНЕНИЯ

Хранить в чистом виде в сухом проветриваемом помещении вдали от источников тепла.

Не допускать попадания влаги, воздействия прямых солнечных лучей.

Транспортировать в упаковке производителя.

СЕРТИФИКАЦИЯ

Соответствует требованиям ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники». Импортер, лицо, уполномоченное на принятие претензий потребителей в России: ООО «КОНСТАНТА ТОРГ», 121552, город Москва, улица Оршанская, дом 5, помещение 137, тел.: 8 800 500-18-42, эл. почта: constorg@list.ru. Импортер в РБ: ООО «МПР Ритейл», Беларусь, г. Минск, ул. Голубка, 2. Тел.: 8 (017) 396-85-17. Изготовлено в Китае. Изготовитель: Чханджоу Динлонг Электрик Тулс, Ко., Лтд. Адрес: Цзяньонг Девелопмент Зона, Иаогуан Таун, Вутин Дистрикт, Чханжоу Сити, Диансу, Китай. Дата изготовления указана на упаковке.



Гарантийный талон



на ремонт электроинструмента. Действителен при заполнении

Наименование, модель	
Серийный номер изделия	
Представитель ОТК	
Наименование и штамп торговой организации	
Дата продажи	
Продавец	
С условиями гарантии ознакомлен, предпродажная проверка произведена, к внешнему виду, комплектации и упаковке инструмента претензий не имею.	
Подпись покупателя	

Корешок талона на гарантийный ремонт электроинструмента

Наименование, модель	
Серийный номер изделия	
Принят	" " _____ 20__ г.
Исполнитель	

Заполняет ремонтное предприятие

Наименование и адрес предприятия _____

Исполнитель _____ (_____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (_____)
(подпись владельца) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____

М. П.

Утверждаю _____
(должность, подпись, ф. и. о. руководителя ремонтного предприятия)



Спасибо за выбор инструмента «ЕРМАК»!
С другими продуктами торговой марки
вы можете ознакомиться
на официальном сайте



ERMAK-RUSSIA.RU